

číslo dodatku: D04_SEP-IMRK2-2022-004816
CEZ ÚV SR: Dodatok č. 4/2024 k zmluve č. 536/2024

DODATOK Č. 04

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo: ZM_SEP-IMRK2-2022-004816 zo dňa 12. júla 2022 v znení jej neskorších dodatkov, názov projektu: „Varhaňovce - rozšírenie vodovodu a kanalizácie“, kód projektu v ITMS2014+: „312061BRL2“

(ďalej len „**Dodatok**“)

uzavretý podľa § 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o príspevku z EŠIF“) a podľa § 20 odsek 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľ

názov: **Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**
sídlo: **Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava**
IČO: **00681156**
konajúci: **Mgr. Erik Tomáš, minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR**

v zastúpení

názov: **Úrad vlády Slovenskej republiky**
sídlo: **Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava**
IČO: **00151513**

konajúca organizačná zložka v zmysle § 24 ods. 6 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy: **Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity**

sídlo: **Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava**
IČO: **001515130011**
konajúci: **PaedDr. Ingrid Zubková**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa **21. decembra 2023** v znení jej neskorších dodatkov a plnomocenstva č. p.: **2987/2837/2024/SEP** zo dňa **15. januára 2024**

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľ

názov: **Obec Varhaňovce**
sídlo: **Varhaňovce 56, 082 05 Šarišské Bohdanovce**
IČO: **00327956**
IČ DPH: **-**
konajúci: **Ing. René Dancák, starosta obce**

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

PREAMBULA

- (A) Poskytovateľ a Prijímateľ uzatvorili dňa 12.07.2022 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. ZM_SEP-IMRK2-2022-004816 v znení jej neskorších dodatkov (ďalej len „zmluva“ alebo „Zmluva o poskytnutí NFP“), ktorej predmetom bolo spolufinancovanie Prijímateľom realizovaného projektu s názvom: „Varhaňovce - rozšírenie vodovodu a kanalizácie“, kód ITMS2014+ Projektu: „312061BRL2“ (ďalej len „Projekt“).
- (B) V nadväznosti na možnosti vyplývajúce z usmernenia Certifikačného orgánu č. 2/2021-U k ukončeniu programov financovaných zo štrukturálnych fondov, Kohézneho fondu a Európskeho námorného a rybárskeho fondu na programové obdobie 2014 – 2020 v platnom znení, ktoré vymedzuje osobitnú kategóriu „nefungujúcich projektov“ ako projektov, ktoré z rôznych dôvodov nie je možné považovať za finančne a / alebo vecne zrealizované do 31. decembra 2023, na základe oznámenia Prijímateľa, že Riadne neukončil Realizáciu aktivít Projektu ani v termíne poskytnutom na Sfunkčnenie nefungujúceho Projektu v termíne najneskôr do 31. júla 2024 a vzhľadom na možnosť prijímateľa vo výnimočných a riadne zdôvodnených prípadoch, po dohode s Poskytovateľom, dofinancovať a Sfunkčniť nefungujúci Projekt z vlastných zdrojov najneskôr do 15. februára 2027, sa Zmluvné strany dohodli na úprave vzájomných práv a povinností v súvislosti so Sfunkčnením nefungujúceho Projektu v termíne najneskôr do 15. februára 2027 (v zmysle definície uvedenej nižšie).
- (C) Zmluvné strany sa aj v nadväznosti na skutočnosti uvedené v odseku B tejto preambuly v zmysle článku 6 „ZMENA ZMLUVY“ zmluvy dohodli na nasledovných zmenách Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré sú predmetom tohto Dodatku v článku 1 Zmluvné strany sa dohodli aj na ďalších súvisiacich úpravách svojho vzťahu uvedených v článku 2 a 3 tohto Dodatku.

ČLÁNOK 1

Predmet Dodatku

1. V článku 2 odsek 2.4 zmluvy sa v prvej vete text v zátvorke „(teda do uplynutia maximálnej doby na Sfunkčnenie nefungujúceho projektu, t. j. do 31. júla 2024)“ nahrádza nasledovne: „(vo výnimočných a riadne zdôvodnených prípadoch môže prijímateľ po dohode s Poskytovateľom dofinancovať a Sfunkčniť nefungujúci Projekt z vlastných zdrojov najneskôr do 15. februára 2027)“.
2. V článku 6 odsek 6.9 písmeno a) sa za prvú vetu vkladá nová druhá veta, ktorá znie: „Vo výnimočných a riadne zdôvodnených prípadoch môže prijímateľ po dohode s Poskytovateľom dofinancovať a Sfunkčniť nefungujúci Projekt z vlastných zdrojov najneskôr do 15. februára 2027.“.
3. V článku 1 odsek 3 VZP sa v definícii pojmu „**Realizácia hlavných aktivít Projektu**“ na koniec vety pred bodkočiarkou pripája nová veta, ktorá znie: „Vo výnimočných a riadne zdôvodnených prípadoch môže prijímateľ po dohode s Poskytovateľom dofinancovať a Sfunkčniť nefungujúci Projekt z vlastných zdrojov najneskôr do 15. februára 2027;“.
4. V článku 1 odsek 3 VZP sa v definícii pojmu „**Sfunkčnenie nefungujúceho Projektu**“ na koniec vety pred bodkočiarkou pripája nová veta, ktorá znie: „V prípade, ak prijímateľ nedofinancuje a nesfunkční Projekt, ktorého celkové výdavky Projektu (oprávnené aj neoprávnené výdavky) prevyšujú 1 mil. eur do 31. júla 2024, môže vo výnimočných a riadne zdôvodnených prípadoch a po dohode s Poskytovateľom dofinancovať a Sfunkčniť nefungujúci Projekt z vlastných zdrojov **najneskôr do 15. februára 2027;**“.
5. V článku 1 ods. 3 VZP sa v definícii pojmu „**Ukončenie realizácie všetkých Aktivít Projektu**“ na koniec vety pred bodkočiarkou pripája nová veta, ktorá znie: „Vo výnimočných a riadne

- zdôvodnených prípadoch môže prijímateľ po dohode s Poskytovateľom dofinancovať a Sfunkčniť nefungujúci Projekt z vlastných zdrojov najneskôr do 15. februára 2027;“.
6. V článku 2 odsek 1 VZP sa za poslednú vetu pripája nová veta, ktorá znie: „Vo výnimočných a riadne zdôvodnených prípadoch môže prijímateľ po dohode s Poskytovateľom dofinancovať a Sfunkčniť nefungujúci Projekt z vlastných zdrojov najneskôr do 15. februára 2027.“.
 7. V článku 4 odsek 4 VZP sa v druhej vete za slovným spojením „najneskôr však do 31. augusta 2024“ dopĺňa čiarka a pripája text v nasledovnom znení: „v prípade, ak má Prijímateľ povinnosť Sfunkčniť nefungujúci Projekt v termíne najneskôr do 15. februára 2027, Prijímateľ je povinný predložiť Monitorovaciu správu s príznakom „záverečná“ v termíne najneskôr do 15. marca 2027.“.
 8. Článok 8 odsek 1 VZP sa nahrádza nasledovným znením:
 - „1. Prijímateľ je povinný zrealizovať schválený Projekt v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP a ukončiť Realizáciu hlavných aktivít Projektu Riadne a Včas. Prijímateľ je povinný pri zamýšľanej zmene termínu Ukončenia realizácie hlavných aktivít Projektu postupovať v súlade s článkom 6 odsek 6.2 písmeno d) a odseky 6.3 a 6.9 zmluvy. V súvislosti so Sfunkčnením nefungujúceho Projektu sa Zmluvné strany dohodli, že Prijímateľ je povinný zabezpečiť Sfunkčnenie nefungujúceho Projektu najneskôr do 31. júla 2024, vo výnimočných a riadne zdôvodnených prípadoch môže prijímateľ po dohode s Poskytovateľom dofinancovať a Sfunkčniť nefungujúci Projekt z vlastných zdrojov najneskôr do 15. februára 2027; porušenie tejto povinnosti Prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP. Pri Ukončení realizácie hlavných aktivít Projektu je Prijímateľ povinný preukázať splnenie podmienok Ukončenia realizácie hlavných aktivít Projektu v zmysle podmienok vyplývajúcich z definície Ukončenia realizácie hlavných aktivít Projektu. V súvislosti so Sfunkčnením nefungujúceho Projektu sa Zmluvné strany dohodli, že Prijímateľ je povinný preukázať Poskytovateľovi Sfunkčnenie nefungujúceho Projektu v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP a s Usmernením č. 12 SO, najneskôr do 31. augusta 2024, v prípade Sfunkčnenia nefungujúceho Projektu v termíne najneskôr do 15. februára 2027, Prijímateľ preukazuje Sfunkčnenie nefungujúceho Projektu v lehote najneskôr do 15. marca 2027; porušenie tejto povinnosti Prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.“.
 9. V článku 8 odsek 3 VZP sa v druhej vete za slovným spojením „t. j. do 31. júla 2024“ dopĺňa čiarka a text v nasledovnom znení: „vo výnimočných a riadne zdôvodnených prípadoch môže prijímateľ po dohode s Poskytovateľom dofinancovať a Sfunkčniť nefungujúci Projekt z vlastných zdrojov najneskôr do 15. februára 2027.“.
 10. V článku 8 odsek 4 VZP sa v texte pod písmenom b) za slovným spojením „t. j. do 31. júla 2024“ dopĺňa čiarka a text v nasledovnom znení: „vo výnimočných a riadne zdôvodnených prípadoch môže prijímateľ po dohode s Poskytovateľom dofinancovať a Sfunkčniť nefungujúci Projekt z vlastných zdrojov najneskôr do 15. februára 2027.“.
 11. V článku 8 odsek 11 VZP sa v texte po písmenom c) v poslednej vete za slovným spojením „termín 31. júl 2024“ dopĺňa čiarka a text s nasledovným znením: „vo výnimočných a riadne zdôvodnených prípadoch môže prijímateľ po dohode s Poskytovateľom dofinancovať a Sfunkčniť nefungujúci Projekt z vlastných zdrojov najneskôr do 15. februára 2027.“.
 12. V článku 9 odsek 4 písm. b) bod vii) VZP sa za bodkočiarkou za slovným spojením „t.j. do 31. júla 2024“ dopĺňa čiarka a text v nasledovnom znení: „alebo vo výnimočných a riadne zdôvodnených prípadoch najneskôr do 15. februára 2027,“.
 13. V článku 10 odsek 1 VZP sa dopĺňa na konci písmena l) čiarka a za písmeno l) sa vkladá nové písmeno m) v nasledovnom znení:

„m) vrátiť NFP alebo jeho časť v celej poskytnutej výške, ak Prijímateľ nezabezpečí Sfunkčnenie nefungujúceho Projektu najneskôr do 15. februára 2027; za nezabezpečenie Sfunkčnenia nefungujúceho Projektu do 15. februára 2027 sa považuje aj prípad, ak Prijímateľ nepreukáže Poskytovateľovi Sfunkčnenie nefungujúceho Projektu v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP a s Usmernením SO č. 12 najneskôr do 15. marca 2027. Postup podľa tohto písmena sa uplatní v prípade, ak sa po splnení podmienok vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí NFP, Usmernenia SO č. 12 Prijímateľ dohodol s Poskytovateľom na možnosti dofinancovať a Sfunkčniť nefungujúci Projekt z vlastných zdrojov najneskôr do 15. februára 2027.“.

ČLÁNOK 2

Ostatné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, vrátane jej príloh, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšom znení.
2. Na pojmy, skratky a definície použité v tomto Dodatku sa vzťahujú ustanovenia a výkladové pravidlá uvedené v Zmluve o poskytnutí NFP, pokiaľ z článku 1 tohto Dodatku nevyplýva inak.
3. Právne účinky zmien uvedených v článku 1 tohto Dodatku sa riadia článkom 6 odsek 6.12 zmluvy. Ustanovenie článku 6 odsek 6.16 zmluvy tým nie je dotknuté.

ČLÁNOK 3

Záverečné Ustanovenia

1. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
2. Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po jeho uzavretí dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
3. Dodatok nadobúda platnosť kalendárnym dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce jeho zverejnenie Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje Prijímateľa.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali tento Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Prílohy:

Príloha č. 1 – Plnomocenstvo č. 2987/2837/2024/SEP zo dňa 15. januára 2024

Za Poskytovateľa v zastúpení v Bratislave, dňa:

Podpis:

PaedDr. Ingrid Zubková, poverená riadením sekcie európskych programov

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu¹ Poskytovateľa

Za Prijímateľa vo Varhaňovciach, dňa:

Podpis:

Ing. René Dancák, starosta obce

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu² Prijímateľa

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite



2987/2837/2024/SEP

PLNOMOCENSTVO

Úrad vlády Slovenskej republiky Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity

so sídlom: Námetie slobody 1, 813 70 Bratislava

IČO: 00 151 513

v mene ktorého koná Mgr. Alexander Daško, splnomocnenec vlády Slovenskej republiky pre
rómske komunity

(ďalej aj ako „splnomocniteľ“)

týmto

v zmysle § 31 až § 33 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
v spojitosti s § 24 ods. 14 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii
ústrednej štátnej správy v znení zákona č. 334/2022 Z. z. (ďalej len „zákon č. 575/2001 Z. z.“)
a v spojitosti s § 8 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych
štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších
predpisov

splnomocňuje

PaedDr. Ingrid Zubkovú

poverenú výkonom funkcie generálnej riaditeľky sekcie európskych programov

Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity

Úrad vlády Slovenskej republiky

Námetie slobody 1, 813 70 Bratislava

osobné číslo: [REDACTED]

(ďalej aj ako „splnomocnenec“)

aby v mene Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity ako
organizačnej zložky splnomocniteľa **vykonávala úlohy** Sprostredkovateľského orgánu pre operačný
program Ľudské zdroje na programové obdobie 2014 – 2020, realizovaných v súlade s uznesením
vlády Slovenskej republiky č. 177 zo dňa 14. apríla 2023, ktorým bol splnomocniteľ určený ako
sprostredkovateľský orgán pre Operačný program Ľudské zdroje na programové obdobie 2014 –
2020, a v súlade so Zmluvou o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským
orgánom č. 563/2023 zo dňa 21.12.2023, a to všetky právne úkony sprostredkovateľského orgánu v
rozsahu:

- podpisovania a uzatvárania zmlúv o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, zmeny
zmlúv o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ukončenia zmlúv o poskytnutí
nenávratného finančného príspevku,
- právnych úkonov a/alebo podpisovania všetkých dokumentov a písomností súvisiacich
s vykonávaním úloh uvedených v písmene a).

Splnomocnenec je povinný pri konaní v mene splnomocniteľa postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike a internými predpismi Úradu vlády Slovenskej republiky.

V Bratislave, dňa 15.01.2024



Mgr. Alexander Daško
splnomocnenec vlády Slovenskej republiky
pre rómske komunity

Plnomocenstvo prijímam vo vyššie uvedenom rozsahu.

V Bratislave, dňa 15.01.2024



PaedDr. Ingrid Zubková
poverená riadením sekcie európskych programov